

# INFORMATIONSBLATT

## der Marktgemeinde Auersthal

JULI 2021



### INHALTSVERZEICHNIS

- Seite 2** Aus der Gemeindestube (Amtsleiterwechsel / Rückblick Herr Hofer, Beschlüsse der Gemeinderatssitzungen)
- Seite 3** Wasseruntersuchungsergebnis | Zwei neue Photovoltaikanlagen  
Waschplatz neu asphaltiert!
- Seite 4** Neuer Radweg – HABAU-WEG/Großschweinbartherweg  
Bauarbeiten – Kreisverkehr bei der Uhr
- Seite 5** Bauarbeiten Wienerstraße | Volksbegehren  
Neue Mitarbeiterinnen im Bürgerservice der Marktgemeinde Auersthal
- Seite 6** Aus dem Kindergarten – „Zaungucker – Zaunglurrer“  
Mutter-Eltern-Beratung | Projektarbeit der 4. Klassen an der Musik-Mittelschule
- Seite 7** Parken von Fahrzeugen im öffentlichen Raum ohne Kennzeichen!  
Bedarfserhebung – „Dorf-Office“ | „NÖ schön erhalten – schöner gestalten“
- Seite 8** Das Weinviertel präsentiert sich ORANGE!  
Biotonne – Handhabung im Sommer

# Aus der Gemeindestube

## AMTSLEITERWECHSEL

Amtsleiter Helmut Hofer ging nach fast 31 Jahren am 16. Juni in den Vorruhestand. Da er ab September in Altersteilzeit ist und aus den letzten Jahren noch Urlaubstage hat, konnte er schon jetzt in die Freizeitphase eintreten. Ihm folgte Mag. (FH) Johann Plach, der bereits seit 1. November 2021 an der Seite von Helmut Hofer mitarbeitete.

### Wer war Amtsleiter Helmut Hofer?

Helmut Hofer trat am 1.9.1990 in den Gemeindedienst der Marktgemeinde Auersthal als Nachfolger von Elfriede Schuster unter Bürgermeister Ferdinand Fürhacker ein. Am 11. November 1992 absolvierte er die Dienstprüfung und wurde am 25.01.1996 vom Gemeinderat einstimmig zum Kassenvorstand und Amtsleiter bestellt nachdem Frau Johanna Fritz die Gemeinde verlassen hatte. Durch seine lösungsorientierte Arbeitsweise trug er sehr zur Weiterentwicklung der Gemeinde bei und hatte immer ein offenes Ohr für die Anliegen der Auersthalerinnen und Auersthaler. Seine Hilfsbereitschaft war für alle immer spürbar und er setzte sich mit viel Elan für seine Mitbürgerinnen und Mitbürger ein. Die stetig wachsenden Aufgaben und Projekte wurden von ihm gemeinsam

mit den Damen und Herren der Gemeindeverwaltung erledigt. Er identifiziert sich voll und ganz mit den Gemeindeprojekten genauso wie mit seinen privaten Projekten. Wir wünschen ihm für den nächsten Lebensabschnitt alles Gute, Gesundheit und weiterhin viel Freude in der Gemeinde!

### Wer ist der neue Amtsleiter Mag. (FH) Johann Plach?

Durch den geplanten Vorruhestand von Helmut Hofer wurde Mag. Johann Plach bereits im Herbst letzten Jahres in den Gemeindedienst aufgenommen und konnte die letzten Monate mit ihm mitarbeiten und von der Erfahrung der letzten 30 Jahre profitieren.

Johann Plach kommt aus Gaweinstal, ist dreifacher Familienvater, leidenschaftlicher Feuerwehrmann und Jäger. In die aktuellen Projekte konnte



er sich schon von Anfang an voll mitbringen und mitwirken. Seit 16. Juni hat er von Helmut Hofer die Amtsleitung übernommen.

„Ich bedanke mich an dieser Stelle bei Bürgermeister Ing. Erich Hofer sowie bei allen Gemeinderäten, dass sie mir ihr Vertrauen schenken und dass ich die letzten Wochen von der Erfahrung Helmut Hofers lernen durfte. Die Wissensweitergabe ist bei diesem spannenden und vielseitigen Aufgabengebiet herausfordernd.

**Ich freue mich auf die abwechslungsreiche Tätigkeit zum Wohle der Auersthalerinnen und Auersthaler!“**

*Johann Plach*

### In der am 25. März stattgefundenen Gemeinderatssitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Bestellung des Baubeauftrag für den Volks- und Mittelschul- Zu- und Umbau.
- Die anteiligen Kosten am Kreisverkehr vom Land NÖ und die Errichtungskosten der Nebenflächen wurden beschlossen.
- Der letzte Bauplatz der Marktgemeinde wurde an die Familie Lutz verkauft.
- Das Ansuchen von Amtsleiter Helmut Hofer für die Altersteilzeit wurde genehmigt.
- Der befristete Dienstvertrag mit Mag. Johann Plach (Nachfolger von Helmut Hofer) wurde auf unbestimmte Zeit verlängert. Er übernahm mit 16. Juni die Amtsleitung.
- Die Vermessungsarbeiten des bestehenden Schulgebäudes als Vorarbeit für die Planungsarbeiten zu dem Volks- und Mittelschul- Zu- und Umbau wurden vergeben.

### Gemeindevorstandssitzung 14. April 2021

- Auftragsvergabe Spielgeräte für die Kleinkindertagesbetreuung
- Zustimmung zur neuen EVN-Lichtservice Betreuungsentgeltvereinbarung
- Auftragsvergabe eines Schadstoffgutachtens als Vorarbeit für die Planungsarbeiten zu dem Volks- und Mittelschul- Zu- und Umbau

### Gemeinderatssitzung 22. April 2021

- Auftragsvergabe der Straßen- und Kanalbauarbeiten in der Wienergasse an die Firma Pittel+Brausewetter (Fa. MIPO-Tochterfirma)

#### Marktgemeinde Auersthal

Hauptstraße 88  
2214 Auersthal  
Telefon: 02288/2246



#### Öffnungszeiten:

Montag 8:00 – 11:30 Uhr  
Dienstag 8:00 – 11:30 u. 13:30 – 16:30  
Mittwoch 8:00 – 11:30 u. 13:30 – 18:00  
Donnerstag – kein Parteienverkehr  
Freitag 8:00 – 12:00 Uhr

#### Sprechstunden des Bürgermeisters:

Nach telefonischer Vereinbarung

#### Sprechstunde der Vizebürgermeisterin:

Dienstag 15:00 bis 16:00 Uhr

## Wasserversorgungsanlage – Trinkwasseruntersuchung



Symbolfoto-Pixabay

Die Marktgemeinde Auersthal lässt entsprechend der in der Trinkwasserverordnung festgelegten Intervallen die Wasserqualität aller drei Brunnen, des Hochbehälters und der Transportleitungen, sowie das Ortsnetz untersuchen.

Diese Untersuchungen werden von der Firma WSB-Labor-GmbH durchgeführt. Die Untersuchung der Trinkwasserqualität vom 2. März 2021 ergab nachstehenden Befund.

<b>pH-Wert:</b>	<b>7,2</b>
<b>Gesamthärte: in °dH</b>	<b>25,5</b>
<b>Karbonathärte in °dH</b>	<b>20,1</b>
<b>Calcium als Ca in mg/l</b>	<b>99</b>
<b>Magnesium als Mg in mg/l</b>	<b>50</b>
<b>Natrium als Na in mg./l 34</b>	
<b>Kalium als K in mg/l</b>	<b>1,7</b>
<b>Nitrat als NO3 in mg/l</b>	<b>25</b>
<b>Chlorid als Cl im mg/l</b>	<b>17</b>
<b>Sulfat als SO4 in mg/l</b>	<b>130</b>

Das Wasser der WVA-Auersthal entspricht den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet. Der Gehalt sämtlicher untersuchten Pestizide, relevanter Metaboliten und nicht relevanter Metaboliten liegen unter den jeweiligen Bestimmungsgrenzen der Analysemethoden und somit unter den Parameterwerten (Grenzwerten) der Trinkwasserverordnung. Den kompletten Untersuchungsbefund finden Sie auf der Homepage der Marktgemeinde Auersthal.

[www.auersthal.at/Wasserbefund\\_Maerz\\_2021](http://www.auersthal.at/Wasserbefund_Maerz_2021)

## Zwei neue Photovoltaikanlagen sind in Betrieb

Seit 12. Mai 2021 produzieren die beiden neuen Photovoltaikanlagen (PVs) am Bauhof (31,08 KWp) und am Dach der Wasseraufbereitungsanlage (11,88 KWp) Strom.

„Wir wollen in Zukunft verstärkt auf umweltfreundliche Energie setzen. Mit der Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des Bauhofes und der Wasseraufbereitungsanlage setzen wir die nächsten Schritte in diese Richtung.“ Bgm. Ing. Erich Hofer



Fotos: Johann Schuster

## WASCHPLATZ neu asphaltiert!

Ende März konnten die Asphaltierungs-Arbeiten am Auersthaler Waschplatz abgeschlossen werden. Der nun sanierte Waschplatz kann wieder genutzt werden.



Fotos: Gem. Auersthal

## NEUE RADWEGE – HABAU-WEG/Großschweinbartherweg



Foto: Gem. Auersthal

Mitte April wurden zwei Verbindungswege zu unseren Nachbargemeinden mit einer neuen Asphalttschicht versehen. Außerorts beträgt das Tempolimit meist 100 km/h und daher ist eine Trennung des Radverkehrs vom Kfz-Verkehr empfohlen. Mit großzügiger Unterstützung des Landes Niederösterreich konnten diese Wege nach Bockfließ und Groß Schweinbarth verbessert werden. Darüber hinaus wird dadurch auch eine durchgängige Asphaltierung des „Zweigelt-Radweges“ in Auersthal sichergestellt. Von den beiden neuen Radwegen überzeugte sich Landesrat Ludwig Schleritzko persönlich und gratulierte zum gelungenen Projekt!

## BAUARBEITEN – Kreisverkehr bei der Uhr

Wie schon in der letzten Ausgabe berichtet starten nun die Arbeiten am neuen „Kreisverkehr bei der Uhr“ – Schweinbartherstraße / Bockfließstraße. In den letzten Wochen wurde die Wasserleitung zusammen mit den dazugehörigen Hausanschlüssen erneuert.

Auch die Gas- und Stromleitungen der EVN wurden in diesem Bereich neu verlegt und die Vorbereitungen für die neue Straßenbeleuchtung getroffen.



Foto: Gem. Auersthal

Im Rahmen der Vorarbeiten musste auch die „altbekannte Raika-Uhr“ demontiert werden. Aber keine Sorge, sie kommt wieder – auf einem neuen Platz und im neuen Glanz! In den nächsten Wochen ist sie sozusagen auf „REHA“ und wird saniert.

Da die Firma Held & Francke die Ausschreibung der Straßenmeisterei Wolkersdorf gewonnen hat, wird sie in den nächsten drei Monaten (Juli – August – September) die alte Straße und Gehsteige abtragen und dann den neuen Kreisverkehr errichten. Gestartet wurde in der letzten Juniwoche mit der Einrichtung der Baustelle. Am 6. Juli wird der alte Straßenbelag abgefräst.



Foto: Gem. Auersthal

Ende August soll der Kreisverkehr in seiner zukünftigen Form stehen und asphaltiert werden.

In diesem Zusammenhang wird auch der Schubertpark revitalisiert und neu gestaltet!

*Wir entschuldigen uns schon jetzt für Staub, Lärm und sonstige Unannehmlichkeiten und danken für Ihr Verständnis. Sie werden sich dann hoffentlich Ende September über den neugestalteten Bereich freuen können.*



Foto: Gem. Auersthal

## BAUARBEITEN – WIENERGASSE

Seit 3. Mai 2021 wird in der Wienergasse gearbeitet. Die Firma MIPO (Anm. Tochterfirma der Firma Pittel und Brausewetter) hat bereits mit den Leitungsarbeiten für EVN – Strom und Gas, A1-Telekom, sowie den Wasserleitungsarbeiten für die Marktgemeinde Auersthal begonnen. Durch die Enge der Wienergasse im unteren Bereich der 500 Meter langen Straße kamen

die Arbeiter leider nur sehr langsam voran, da in einigen Bereichen auch händisch gegraben werden musste.

Bis September soll die Anbindung des Transformators von der Bockfließergasse zur Hauptstraße erfolgen. Wir entschuldigen uns für die Unannehmlichkeiten und mögliche Staub- und Lärmbelastung.

## Neue Mitarbeiterinnen im Bürgerservice der Marktgemeinde Auersthal

Da sich Frau Fritz Martina beruflich verändert, wurden Mitte Juni Frau Simone Helm und Frau Karin Schwertberger als neue Mitarbeiterinnen für das Bürgerservice der Marktgemeinde Auersthal eingestellt.

Durch ihre Arbeit im lokalen Kindergarten, ihrer zwischenzeitlichen Ausbildung am Gemeindeamt oder durch die vielen Tage und Wochenenden auf unserem Fußballplatz, ist sie sicher einigen schon gut bekannt.

Wir freuen uns, Simone und Karin als neue Kolleginnen und Mitarbeiterinnen im Team der Marktgemeinde Auersthal begrüßen zu dürfen und wünschen ihnen für die neuen Aufgaben für die Gemeinde und für die Bevölkerung viel Erfolg und alles Gute!

### Vorstellung – Simone Helm

Frau Simone Helm wohnt seit mehr als 5 Jahren mit ihrem Mann, einem gebürtigen Auersthaler, und ihren gemeinsamen Kindern in Auersthal.



Foto: Gem. Auersthal

## Volksbegehren

Als Instrument der direkten Demokratie besteht für Stimmberechtigte die Möglichkeit ab Montag, 20. September 2021 bis einschließlich Montag, 27. September 2021 für folgende Volksbegehren ihre Zustimmung zu geben:

### „Notstandshilfe“

Sie können diese Volksbegehren wie folgt unterschreiben:

- Durch persönliche Unterschrift in jedem österreichischen Gemeindeamt oder Magistrat (unabhängig vom Wohnsitz)
- Via Internet mit einer qualifizierten elektronischen Signatur (z.B. Handysignatur)

Im Gemeindeamt Auersthal können Eintragungen zu folgenden Zeiten vorgenommen werden:

MO	20. 09. 2021	8:00 – 16:00
DI	21. 09. 2021	8:00 – 20:00
MI	22. 09. 2021	8:00 – 20:00
DO	23. 09. 2021	8:00 – 16:00
FR	24. 09. 2021	8:00 – 16:00
SA	25. 09. 2021	8:30 – 10:30
MO	27. 09. 2021	8:00 – 16:00



Foto: Gem. Auersthal

### Vorstellung – Karin Schwertberger

Frau Karin Schwertberger ist gebürtige Marcheggerin und wohnt mit ihrer Familie in Velm-Götzendorf. Da ihre Verwandtschaft aus der Nachbarschaft kommt und sie auch in der Nähe gearbeitet hat, ist ihr Auersthal vertraut. Frau Schwertberger war bereits in verschiedenen Sparten tätig und bringt Erfahrungen aus den unterschiedlichsten Bereichen mit.

# Aus dem Kindergarten

Unser Projekt mit den Kindern während der sehr herausfordernden „Coronazeit“:

## „Zaungucker – Zaunglurrer“



© Marianne Wanderer

Um mit den Kindern diese schwierige Zeit humorvoll und kreativ zu gestalten, starteten wir im Jänner dieses

Projekt – angelehnt an die Reggio – Pädagogik! Unsere Kindergartenkinder hatten sehr viel Freude an der Planung – die Entwürfe wurden zuerst gezeichnet – und an der Umsetzung mit den unterschiedlichsten Materialien! (Frauen der Strickrunde haben für uns kleine bunte Hauben und Schals gestrickt! Danke!!!) Nun schmücken diese lustigen Figuren unseren Gartenzaun und sollen alle Menschen, beim Vorbeigehen, zum Schmunzeln einladen!

*Wir bedanken uns bei allen Eltern, in dieser ganz besonderen Zeit, die Veränderungen – Dienstanweisungen des Landes NÖ, im Kindergartenalltag – mit sehr viel Verständnis mitgetragen haben!*

*Wir bedanken uns bei Herrn Ewald Fürhacker für die unentgeltliche Pflege unseres Aquariums!*

*Wir bedanken uns bei den Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen im Gemeindeamt und bei unserem Herrn Bürgermeister für die gute Zusammenarbeit das ganze Jahr über!*

Ab 6. September wird es in unserem Kindergarten personelle Veränderungen geben! Frau Martina Hofer-Fürhacker wird vorübergehend die Leitung übernehmen, da ich mit 1. September meinen aktiven Dienst im Kindergarten beende und Frau Lena Klöbl wird in einem anderen Kindergarten ihren Dienst antreten.

Marianne Wanderer  
Kindergartendirektorin

### Mutter-Eltern-Beratung für Kinder von 0-6 Jahren findet statt!

Dr. Sebastian Schaub und  
Hebamme Christine Hochwallner  
Badstraße 10  
3361 Aschbach-Markt



#### Termine:

Mittwoch, 19.05.2021  
Mittwoch, 16.06.2021  
jeweils um 15.00 Uhr

Die Mutter-Eltern-Beratung ist ein medizinisches Vorsorgeangebot für Kinder von der Geburt bis zur Schulzeit und findet daher statt! Um Einhaltung der allgemein geltenden COVID-19 Maßnahmen wird ersucht!

### Projektarbeit der 4. Klassen an der Musik-Mittelschule Auersthal

## Kreisläufe in Natur und Technik Wasser als kostbares Gut

In unserer Schule ist es schon Tradition an Projekten teilzunehmen, so auch in diesem besonderen Schuljahr wie heuer. Dieses Projekt wurde vom Verein der Chemielehrer Österreichs initiiert und mit Projekthilfen für den Chemieunterricht im Wert von € 1500,00 unterstützt.

Weil wir aus Erfahrung wissen, wie bereichernd diese Projekte für unsere Schülerinnen und Schüler und auch für die Pädagogen sind, war es für uns selbstverständlich auch heuer wieder mitzumachen.

Die Themenvorgabe „Mit Chemie zu Kreislaufwirtschaft und Klimaschutz“ war sehr weit gesteckt, sodass wir uns auf den Kreislauf in Natur und Technik im speziellen zum Thema „Wasser“ vertiefen wollten. Wasserqualität, praktische Versuche, chemischer Aufbau, Wasserzerlegung, Wasserverschmutzung, Trinkwasserversorgung,



Funktionsweise einer Kläranlage waren die Themenbereiche die behandelt wurden.

Die SchülerInnen der 4. Klassen mussten sich teilweise im Distance learning mit den einzelnen Unterthemen befassen. Leider konnte auch die geplante Exkursion auf Grund von Corona nicht durchgeführt werden, aus diesem Grund stellten wir im Versuch selbst eine einfache Kläranlage her. Die Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen waren dennoch begeistert dabei.



Foto: Gemeinde

## Parken von Fahrzeugen im öffentlichen Raum ohne Kennzeichen!

Das Abstellen des Fahrzeugs im öffentlichen Raum **ohne Kennzeichen** ist nicht gestattet, da es nicht mehr versichert ist. ... Wenn das Fahrzeug so abgestellt wurde, dass es den Verkehr gefährdet oder auch nur behindert, werden Strafen und Anzeigen ausgestellt.

### Wo man Pkw ohne Kennzeichen (nicht) abstellen darf!

Wer ein Auto ohne behördliches Kfz-Kennzeichen abstellen will, etwa weil es den Besitzer wechselt und umgemeldet wird, oder weil man ein zweites Fahrzeug mit einem Wechselkennzeichen hat, der sollte dies nicht auf öffentlichem Grund tun. Die drohenden Abschleppkosten sind nämlich nicht gering. Kennzeichenlose Autos müssen auf privatem Grund abgestellt werden.

## „NÖ schön erhalten – schöner gestalten“

### Karl Kohlhuber renoviert das „Marterl an der Raggendorferstraße“

In den letzten Wochen wurde das „Marterl an der Raggendorferstraße“ von Karl Kohlhuber mit einem neuen Anstrich versehen. Da schon sein verstorbener Schwiegervater dieses Marterl pflegte, war es ihm ein Anliegen dieser Tradition zu folgen.

Bürgermeister Ing. Erich Hofer bedankte sich herzlich für das Engagement und freut sich, dass es nun wieder in neuen Farben strahlt!



Fotos: Gemeinde

## Bedarfserhebung – „Dorf-Office“

Lust auf professionellen Tapetenwechsel? Home Office und Home Studio war gestern, erlebt in Corona-Zeiten gerade ein ungeplantes Revival, aber Coworking im Dorf ist heute.

### COWORKING IM „DORF-OFFICE“

Freies **WLAN**, einen eigenen Schlüssel und damit **24/7 Std. Zugang** zum „Dorf-Office“

Um den Interessensbedarf an diversen Mietobjekten ermitteln zu können, bitten wir Sie uns ein Mail an [gemeinde@auersthal.at](mailto:gemeinde@auersthal.at) zu schicken bzw. uns unter **02288 / 22 46** zu kontaktieren.



Symbolfoto-Fixapay

## Das Weinviertel präsentiert sich **ORANGE!**

Seit 3. Mai wehen in den 122 Weinviertler Gemeinden wieder die Weinviertel-Fahnen. Wie bereits im vergangenen Jahr soll das Projekt der LEADER-Region Weinviertel Ost regionale Verbundenheit symbolisieren

und das Weinviertel einen visuellen Marken-Wiedererkennungswert bekommen. Passend dazu sind viele Artikel, wie Liegestühle, Sonnenschirme und vieles mehr, im charakteristischen Weinviertel-Orange erhältlich.

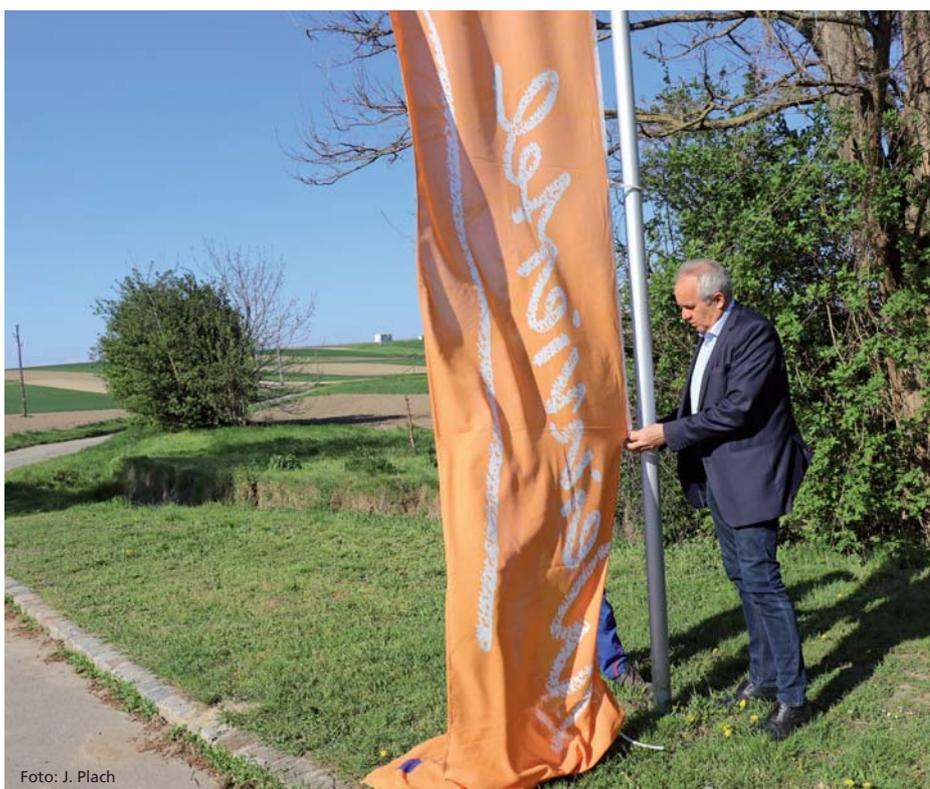


Foto: J. Plach

### **Biotonne – Handhabung im Sommer**

Durch falsche Handhabung, schlechter Wartung und falschen Standort kann es bei den Biotonnen im Sommer leicht zu Madenbefall kommen. Durch Einhaltung der drei einfachen Prinzipien kann der Madenbefall vermieden werden:

#### **SCHATTEN – TROCKEN – LÜFTEN**

**TIPP:** Gesteinsmehl, Erde oder Staubkalk bzw. Mauerkalk über feuchte Abfälle gestreut unterbindet unangenehme Gerüche und die Entwicklung von Maden/Fliegen.

#### **Tipps für den Alltag:**

- Die Biotonne immer an einem schattigen Platz aufstellen, regelmäßig entleeren lassen und bei Bedarf auswaschen.
- Die Biotonne trocken halten und Flüssigkeiten vermeiden.
- Den Deckel immer einen kleinen Spalt offenhalten.
- Einstreuen von trockenem Material, wie Laub oder Häckselmaterial, aber auch die Verwendung von Maisstärkesäcken verhindert das Ankleben des Inhalts an der Tonne.

**Im Namen des Gemeinderates und der Bediensteten  
der Marktgemeinde Auersthal wünsche ich  
allen SchülerInnen und LehrerInnen, den  
Kindergartenkindern und PädagogInnen schöne  
Ferien, den Landwirten eine gute Ernte und Ihnen allen  
erholsame Urlaubstage!**

**Ihr Bürgermeister Ing. Erich Hofer**

